



Código De Conducta de los Servicios Turísticos

Es un compromiso mínimo que deberán adoptar y cumplir los prestadores de servicio

En cumplimiento de lo dispuesto en el Artículo 1º de la Ley 1336 de 2009, el Ministerio de Comercio, Industria y Turismo ha elaborado un modelo de Códigos de Conducta, el cual de acuerdo a lo estipulado en esta Ley deberá ser adoptado y cumplido por todos los prestadores de servicios turísticos. Los compromisos consagrados en este Código de Conducta fueron presentados ante representantes de gremios representativos del sector, quienes hicieron aportes y recomendaciones en reunión adelantada el pasado 21 de octubre de 2009 en las instalaciones del Ministerio de Comercio, Industria y Turismo. Atendiendo los aportes recibidos en esta reunión, se redactaron los compromisos mínimos que debe contener el Código de Conducta que deberán adoptar y cumplir los prestadores de servicios turísticos de la siguiente manera:

1. Abstenerse de ofrecer en los programas de promoción turística y en planes turísticos, expresa o subrepticamente, planes de explotación sexual de niños, niñas y adolescentes.
2. Abstenerse de dar información a los turistas, directamente o por interpuesta persona acerca de lugares desde donde se coordinen o donde practique explotación sexual comercial de niños, niñas y adolescentes.
3. Abstenerse de conducir a los turistas, directamente o a través de terceros a establecimientos o lugares donde se practique la explotación sexual comercial de niños, niñas, así como conducir a éstos a los sitios donde se encuentran hospedados los turistas, incluso si se trata de lugares localizados en altamar, con fines de explotación sexual comercial de niños, niñas y adolescentes.
4. Abstenerse de facilitar vehículos en rutas turísticas con fines de explotación o de abuso sexual con niños, niñas y adolescentes.
5. Impedir el ingreso de niños, niñas y adolescentes a los hoteles o lugares de alojamiento y hospedaje, bares, negocios similares y demás establecimientos en los que se presten servicios turísticos, con fines de explotación o de abuso sexual.
6. Adoptar las medidas tendientes a impedir que el personal vinculado a cualquier título con la empresa, ofrezca servicios turísticos que permitan actividad sexual con niños, niñas y adolescentes.
7. Proteger a los niños, niñas y adolescentes nacionales o extranjeros de toda forma de explotación y violencia sexual originada por turistas nacionales o extranjeros.





8. Denunciar ante el Ministerio de Comercio, Industria y Turismo y demás autoridades competentes, los hechos de que hubiere tenido conocimiento por cualquier medio, así como la sospecha de estos, relacionados con explotación sexual de niños, niñas y adolescentes y asegurar que al interior de la empresa existan canales para denunciar ante las autoridades competentes tales hechos.
9. Diseñar y divulgar al interior de la empresa y con sus proveedores de bienes y servicios, una política en la que el prestador establezca medidas para prevenir y contrarrestar toda forma de explotación sexual de niños, niñas y adolescentes en viajes y turismo.
10. Capacitar a todo el personal vinculado y que vaya vinculando a la empresa, así como a los proveedores que por la naturaleza de sus actividades tengan contacto con turistas, frente al tema de prevención de la explotación sexual comercial de niños, niño y adolescente.
11. Informar a sus usuarios sobre las consecuencias legales en Colombia de la explotación y el abuso sexual de niños, niñas y adolescentes.
12. Fijar en lugar público y visible del establecimiento o establecimientos de comercio el presente Código de Conducta y los demás compromisos que el prestador desee asumir con el fin de proteger a los niños, niñas y adolescentes.





Code of Conduct for Tourist Services

It is a minimum commitment that must be adopted and fulfilled by service providers

In compliance with the provisions of Article 1 of Law 1336 of 2009, the Ministry of Commerce, Industry and Tourism has developed a model of Codes of Conduct, which according to the provisions of this Law must be adopted and complied with by all the providers of tourist services. The commitments enshrined in this Code of Conduct were presented to representatives of representative unions of the sector, who made contributions and recommendations at a meeting held on October 21, 2009 at the facilities of the Ministry of Commerce, Industry and Tourism. In response to the contributions received at this meeting, the minimum commitments that the Code of Conduct should contain and that providers of tourist services must adopt were drawn up as follows:

1. Refrain from offering plans for the sexual exploitation of children and adolescents in tourist promotion programs and tourism plans, expressly or surreptitiously.
2. Refrain from giving information to tourists, directly or through interposed persons about places where they are coordinated or where they practice commercial sexual exploitation of children and adolescents.
3. Refrain from driving tourists, directly or through third parties, to establishments or places where commercial sexual exploitation of children is practiced, as well as driving them to the places where tourists are staying, even if they are places located on the high seas, with the purpose of commercial sexual exploitation of children and adolescents.
4. Refrain from providing vehicles on tourist routes for the purpose of exploitation or sexual abuse with children and adolescents.
5. Prevent the entry of children and adolescents into hotels or places of accommodation and lodging, bars, similar businesses and other establishments in which tourism services are provided, for the purpose of exploitation or sexual abuse.
6. Adopt measures to prevent personnel linked to any title with the company from offering tourism services that allow sexual activity with children and adolescents.
7. Protect national and foreign children and adolescents from all forms of exploitation and sexual violence caused by domestic or foreign tourists.
8. Report to the Ministry of Commerce, Industry and Tourism and other competent authorities, the facts of which he had knowledge by any means, as well as the suspicion of these, related to sexual exploitation of children and adolescents and ensure that inside of the company there are channels to report such facts to the competent authorities.





9. Design and disseminate within the company and its suppliers of goods and services, a policy in which the provider establishes measures to prevent and counteract all forms of sexual exploitation of children and adolescents in travel and tourism.
10. Train all personnel linked to the company, as well as suppliers who, due to the nature of their activities, have contact with tourists, regarding the prevention of commercial sexual exploitation of children, children and adolescents.
11. Inform its users about the legal consequences in Colombia of the exploitation and sexual abuse of children and adolescents.
12. Establish in a public and visible place of the establishment or business establishments this Code of Conduct and the other commitments that the provider wishes to assume in order to protect children and adolescents.

